

帆 凡音 樯 音

和名保 樯 保波之良

帆船，上幔所以汎風也。樯，船帆柱也。

△按帆昔用葉筵中古用茅近年用木綿以綫線刺縫之令不裂燧凡木綿三幅為一端而六七端大船有二十

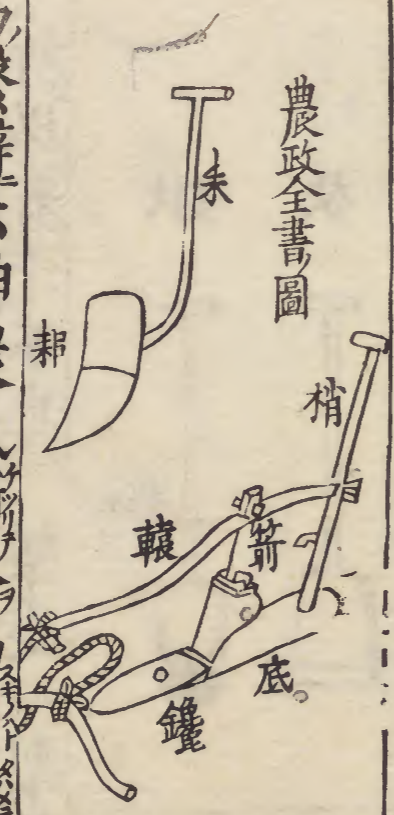
余端者。秋凡よあまらりわけてくみ天は後なるは 樯用杉檜被以被為上被出於南部松前杉出於南部秋

田檜出於土佐日向凡樯長與舟長相等。凡諸國廻船積米六七十石至五六百石然天和貞享以來積千石者亦多漸乘大洋能試覺且船作道具等丁寧十倍於昔也頃有積四千斛船其樯長十丈余大

和漢三才圖會卷第三十五

農具類

攝陽 城醫法橋寺島良安 尚順 編



農政全書圖

耒耜 和名加良須岐

唐韻 犁 音離

易繫辭云神農氏斲木為耜揉木為耒 說文云耒耨田

曲木也从木推手耜曲也 增韻曰柄曲木曰耒耨而

曰耨耨本金也 釋名云犁利也發土絕草根也治金而

為之曰犁鑿斲木為之曰犁底凡有十一品名

和名加良須岐 久美者之

△按耒耨即犁也墾田器用之及土開田也墾者治也所

耕土曰墾猶墾

鑿和格長一尺四寸廣六寸以起墾者也

發者也策額有鑿之次未底俗名焉長四尺

廣四寸未箭和格太自策額達未底縱而貫者也

未骨和名爲佐犁底之柄也未轅和名止利久前如犁

而膠者也未梢於天後如柄而喬者也犁槃之利

所以着牛木也犁建犁評等之數品凡十一種



鍬音

鏊同鏊同鏊同鏊同鏊同

杓音

釋名云鋪插也插地起土也鐮剗也剗地爲坎也

三才圖會云車鍬也所以開源者也

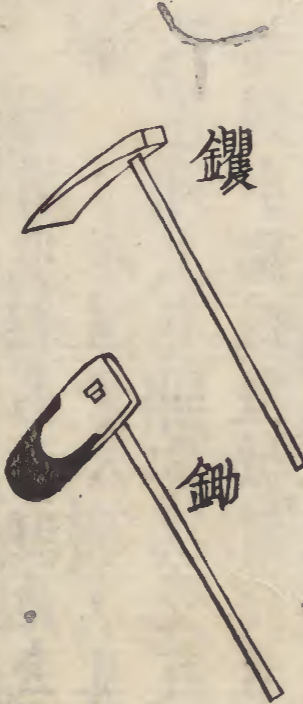
車異也煨鐵爲首謂之鐵杓刻木爲首謂之木杓

按鍬須木鋤久波二物和名相反於今謬傳也猶甲冑

舳艫和名相誤也蓋鍬墾田也鋤斫地也

杓和名古木車也今本朝所用鍬形多此鐵杓也杓和

名合矣



鋤音鋤音鋤音鋤音鋤音

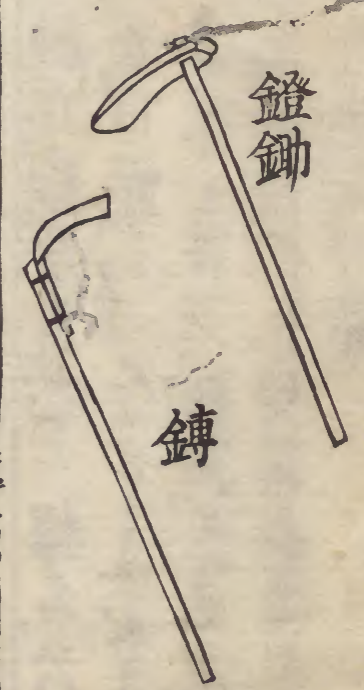
說文鋤立斲所用也釋名云鋤所以助苗者故字从助

其大者曰鑿今云久波

鑿農政全書云斲田器也主以除物根株也蓋農家開

闢地土用之凡田間山野之間用之者又有闊狹大小

之分總名曰鑿



鍤カハシ 音カハシ
和名佐比都惠
今云鋤
鍤鋤
阿布美久波
今云唐鋤

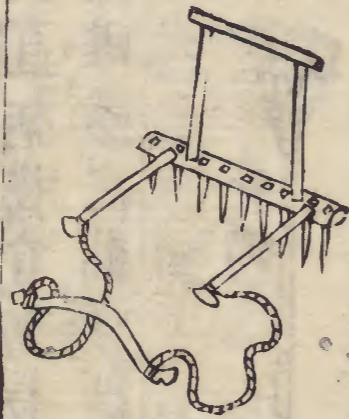
鍤屬也釋名云迤地去草者
 鍤カハシ 三才圖會云刻草具也形如馬鍤其踏鐵兩旁作
 又其利上有圓釜以受直柄用之刻草柄長四尺
 △按鍤小鍤形微似鋤故名鋤者是乎
 鍤鋤乃鑿之
 屬可以刻堅地其刃尖者名鶴嘴



鍤カハシ 音カハシ
産音

鋤同

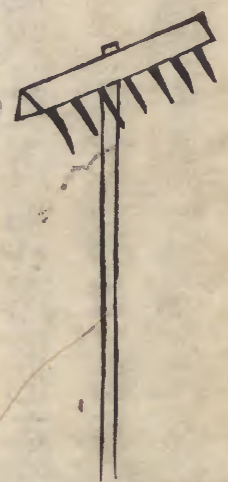
鍤三才圖會云其柄長二尺及廣二寸以刻地除草此古
 之鍤也今則柄長數尺首廣四寸許兩手持之但用前進
 攙之刻去穞草就覆其根溝田者皆用之
 △按鍤亦鍤之屬矣然鍤字正木之器即鐵也三才圖會
 以為鋤鋤之類者未審



抄杷マクハ
馬齒杷
馬杷
和名宇麻久波
チヤウバ

抄杷字彙云重耕田者
 三才圖會云疏通田泥器也高可二三尺廣四尺上有橫柄
 下有齒以兩手接之前用畜力執行
 △按其齒大疎故名馬齒凡作田先用犁象之重使抄杷
 平均之

三才圖會卷之五 農具類



耙ハア
罷音

渠疏 渠擘
和名古麻佐
良閉

三才圖會云直柄橫首柄長四尺首濶一尺五寸列齒方
竅以齒為節畦畛之間搜剔塊壤



擻ヲム
渠音

和名佐良比
穀把透齒把
俗云古豆波
竹把
古乃波加岐

擻 楊雄方言云四齒把也

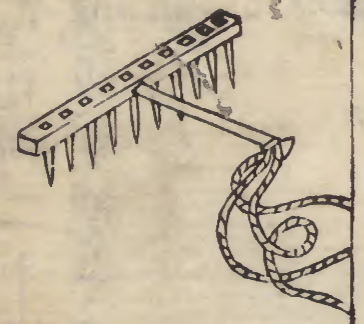
穀把 三才圖會云用之攤曬穀
竹把 同云楊雄圃樵野間用之
△按凡木屑土塊重實者用擻落葉穀未輕虛者用竹把



鐵搭
耘爪

鐵搭
俗云熊手
耘爪

鐵搭 三才圖會云四齒或六齒其齒銳而微鉤似耙非
和屬土如搭就帶圓釜以受直柄長四尺兼有把鑲効
耘爪 如爪形或好堅利者以鐵為之



拖把

拖ヒキ音 拖同
引也曳也

三才圖會 農具類 卷之五

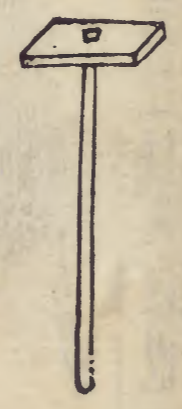
三才圖會云抱杷首列二十餘短齒木柄繼腰曳之音見
 交熟為風雨所損而莖穗交亂不能淨鋸故制此具腰後
 縱橫按之仍手握柄鎌艾其遺餘所得穡穗隨擁積之



扱竹
 稻扱 俗字
 以木古岐
 俗云孀倒
 古介太平之

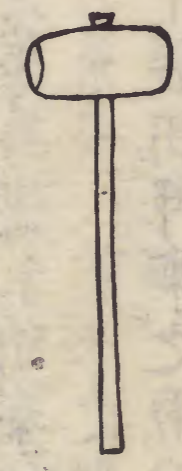
呼孀稱後家
 呼孀稱後家

△按古者扱麥稻穗以二小管通繩繫握持之扱扱穗也
 至秋收時則近隣賤婦孀婆為之所僱以得飽而近年
 製稻扱其形如被牀机植竹大釘數十微似馬齒把搭
 穗抱其捷十倍於扱竹故孀婆失業因名後家餅又近
 頃以鐵為齒名鐵稻扱
 耘杷 三才圖會云以木為柄以鐵為齒用耘稻木



杷 八音
 和名江布利

三才圖會云杷所以平土穰聚穀實也無齒杷也



耨 憂音
 俗云豆知和利

耨打塊說文云摩田之器布種後以此器摩之使土開
 發處復合以覆種也
 三才圖會云無齒杷首如木椎柄長可四尺可以平田疇
 擊塊壤



蓐馬

いんぐわ

三才圖會云蓐馬蓐木所乘竹馬也似籃而長如鞍而狹
兩端攀以竹系農人蓐木之際乃寘於跨間餘裳斂之於
內而上控于腰田畔乘之兩股既寬又行壠上不礙苗行

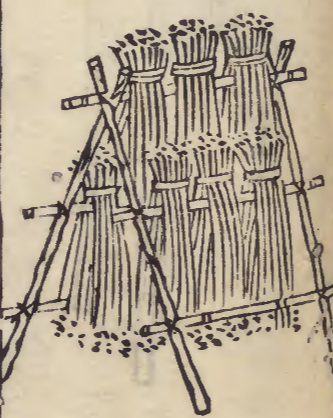


喬杆

いなかき

稻城俗
以奈木

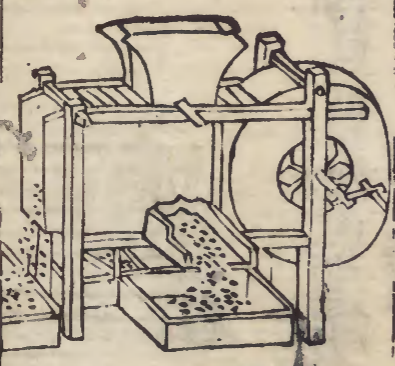
三才圖會云喬杆挂禾具也取竹長短相等者三莖上用
以束之於田中



夾笮

いかりさし 今云稻乾笮

三才圖會云笮架也竹竿也以竹木構如屋狀若夾稻等
獲而束之悉倒其穗控於其上久雨之際不致鬱澁



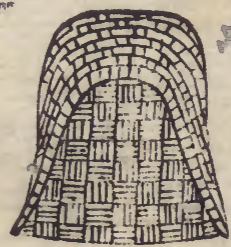
颺扇

たうみ

唐箕俗
太字美
以籠拵搗穀用
颺扇去稃也

三才圖會云颺風飛也揚穀器其制中置葉軸列穿四扇
或六扇用薄板或糊竹為之復有立扇臥扇之別各帶掉
軸或手轉足躡扇即隨轉凡春輶之際以糠米貯之而高檻

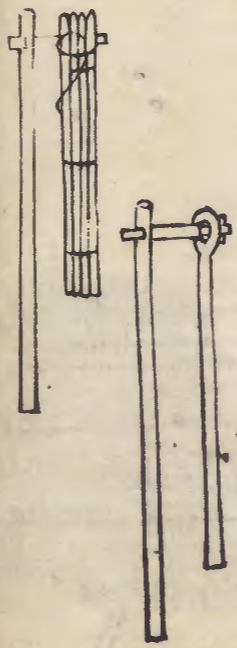
底通作匾縫下瀉均細如簾即將機軸掉賜擲之糞穢即去乃得淨采其功倍箕簸



賜籃

今多用箕及桶向風擲之則去糞穢俗謂太天流

三才圖會云賜籃形如箕而小前有木舌後有竹柄農夫收穫之後場圃之間所隸禾穢糠粒相雜執此擲而向風擲之乃得淨穀不待車扇又勝箕簸



連枷

柳駕音 梛音 梛音 梛音 梛音 梛音 梛音 梛音

釋名云枷加也加於柄頭所以擲穢出穀也方言云僉所以打穀者宋魏間謂之楸父自關西曰梛或曰拂齋楚江淮之間曰梛或謂之梛

三才圖會云其制用木條四莖以生革編之長可三尺闊可四寸又首以獨梛為之者皆於長木柄頭造為標軸舉轉之以撲采也



磴

音位

磴音 磴音 磴音 磴音 磴音 磴音 磴音 磴音

世本云公輸般作之編木附泥為之所以破穀出米者山東曰磴江浙曰磴又謂之鼈稍三才圖會云磴所以去穀殼也編竹作圍內貯泥土狀如小磨仍以竹木排為齒齒破穀不致損米就用揚木殼貫

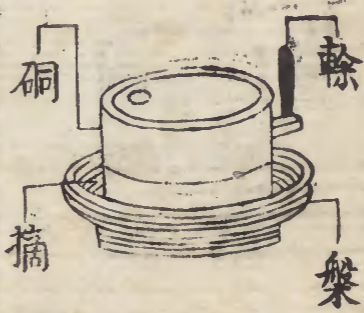
和漢三才圖會

和漢三才圖會

和漢三才圖會

和漢三才圖會

磨，主掉軸，以繩懸，標上象力，運肘轉，標音凜。
 △按舊俗曰：唐磨確，亦曰唐臼。唐字音與訓，以為異而磨
 與臼同訓，形品異，總俗間所傳和訓名目如此，紛紜者
 數多。



磨

俗云掄碓，莫臥切去聲，則磨磴也。眉波切平聲，則治石也。

磨，說文云：石磴也。蓋起於公輸般作磴之後也。
 三才圖會云：填磨曰硙，宇須磨床曰摘，宇須主磨曰臍，
 注磨曰眼，宇須轉磨曰榘，榘收兼磨曰槩，俗云載磨曰床，
 多用畜力，輓行或借水輪，或掘地架木下置罽軸，亦轉在
 磨上，皆用漏斗盛麥，下之眼，中利齒旋轉。

△按磨者，碾磴，阿豆今云掄磨也。其大者徑二尺許，榨油
 家用，麩家等用之，使取力，轉之其小者，徑一尺許，民家
 每用之，磨以可掄，餅粉藥末，凡杼磨曰掄，音詩，太雅曰
 或春或掄者是也。

日本純推古天皇十八年，高麗僧曇徽來造碾磨，此其
 始也。其石出於攝州御影者最佳也。雍州伏見城山之
 石密理堪為茶磨。



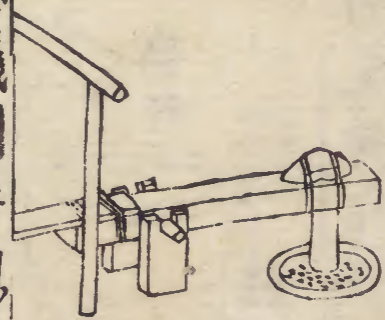
臼杵

臼音求，杵音處，和名宇須，和名岐祿，白字，下畫相連與臼音字不同。

易繫辭云：黃帝堯舜作杵臼，斷木為杵，掘地為臼。
 字彙云：古者掘地為臼，後穿木石也。
 △按臼，春穀器也。今用松木，肥脂者，作之甚佳。五葉松亦
 良，太抵高一尺八寸，其周匝任木大小。

和名三才圖會

杵者舂槌也。有細腰杵，又有形如槌太者，俗謂之搗杵。
 凡杵臼搗米，曰舂。詩大雅，或舂或揄，舂字本作會。今古
 杵，从兩手奉杵，以臨白會意。



碓 音對

かろうと

碓

和名加良宇須

音時 碓衡

加良宇須乃左保

祖譚新論云，竇犧制杵臼之利，後世加巧，借身踐碓而利
 十倍也。物原云，軒轅臣雍父作碓，后稷作水碓。
 孔融曰，水碓之巧，勝於聖人斷木掘地，言其利倍於杵臼
 之義也。

堀碓 堀者

甕也

三才圖會云，其制先掘埋堀坑，深逾二尺，坎

下木地釘，三莖置石於上，後將大磁堀穴透其底，向外側
 嵌坑內埋之，後取碎磁與灰泥和之，以塞底，令圖得如

一候乾透，乃用半竹筴長七寸許，徑七寸，如合背瓦樣，但
 其下稍潤，以熟皮周圍護之，倚於堀之下唇，葛下兩邊以
 石壓之，然後注糲於堀內，用碓木杵搗於葛內，米自翻倒
 △按碓杵謂之碓甬，其抵橫以短木為樞機，而人踏抵尾
 則頭隨起上者，謂之軸。俗云與古如美或云保呂



籬

音曬

ろひ

籬同 籬同

籬同

和名布流比

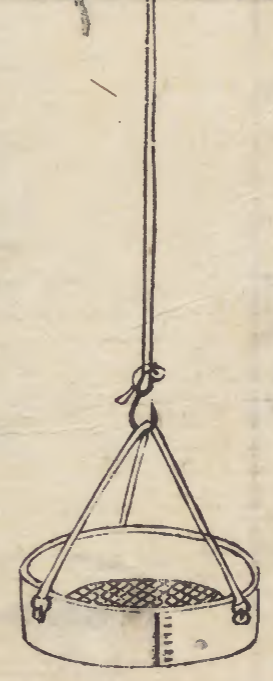
今粗者曰止

乎之 密者曰布流比

シヤイ

籬說文云，下物竹器，可以除塵取細也。傳燈錄云，六祖舂
 米五祖問米熟未答曰未，經籬。三才圖會云，籬竹器內
 方外圓，用篩穀物，其制有疎密大小之分。
 △按自攝州有馬鞍州府中作出竹籬，外圓內方而疎密
 為入子一組，製藥家用之。

一種撻板為外側編竹為內底民間以篩春米可去糠近
 年織銅線為底名銅籠最耐久篩穀務用之
 一種細密者織馬尾為底此是也
 以篩糠糲糠者可去
 糠每家必用之重器也

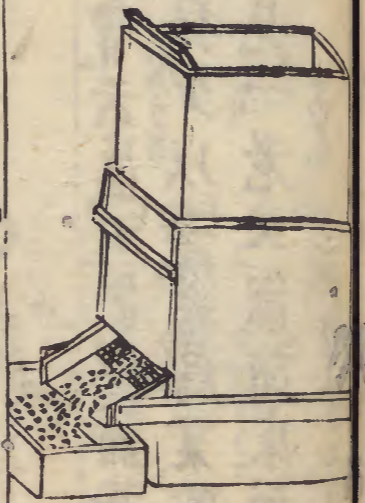


篩穀務

ほりご

今云鈎籠

三才圖會云篩穀務竹器與袋同音其制比籠踴而頗
 深如籃大而箱淺上有長係有挂
 △按篩穀務即篩之大者不堪以手振故挂係振之其底
 今多用銅線網為之蓋務音魚笥中用具此篩底畧相
 似故名與三才圓會謂務與袋同音者未考



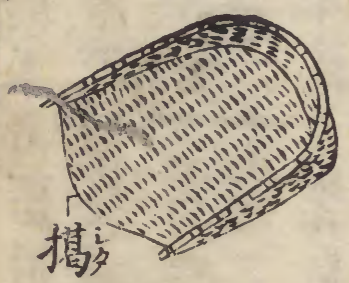
千斛筵

せんごくばん

万石筵

其制相似而少異近年作出之

△按近年出大籠其功十倍於篩穀務名曰千石筵用二
 大箱共無蓋底者重置之上箱中嵌板於斜下箱中嵌
 銅網於斜其網最細密而板與網如ノノ字而從上投
 春米則走板上復奔細上而糠脫干下米出於外猶人
 身闌門水穀相分



箕

音 雌

マイ

匠音

匠字

和名美

和莫三才圖會

農具類

キイ

箕說文云除糞簸米之器也方言云陳魏宋楚之間謂之
 籬凡以箕揚米去糠曰籬訓比箕舌曰搗葉音
 禮少儀云執箕應揖謂持箕舌自向曾前不得向尊者
 △按禮記所言箕除塵埃之器俗謂之塵取一物二用而
 有木小之異耳籬米箕泉州上村多作出之割猪皮為
 經破筱竹為緯織如筵而作箕形緣纏藤蔓



畚
 本音

俗云布吾

畚三才圖會云盛土器以蒲葦索為之
 晉書云王猛少以鬻畚為業嘗有人貴買其畚無直猛至
 其家深山見一老父踞胡床而坐十倍償畚直遣人送之



箕

籬音
 和名阿自賀
 輕籠俗字
 加留古

方言注云籬形小而高者呼為籬又用箕字蓋土籠也論
 語曰山未成一簣止者是也
 △按箕土籠也近世厭其重用繩編成如蜘蛛巢形方尺
 半許四隅着紵繩名輕籠以載土及雜物甚捷易也
 一種用筵疊方形四隅着紵盛塵芥使兩人荷名毛豆古

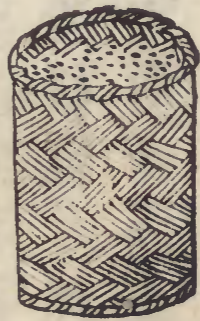


蓀
 調音

蓀古加比

三才圖會云蓆去草器今之盛穀種器也論語日以秋蓆蓆者是也

△按蓆與簣同訓蓋簣以竹作蓆以藁作名猶飼者類乎

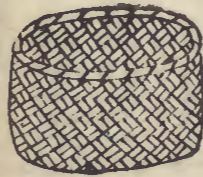


蓆

豚音

圖同

筥三才圖會云其形成圓樣柳蒿荆竹編草作之凡露置可用貯糧者筥也在室可用盛種者筥也



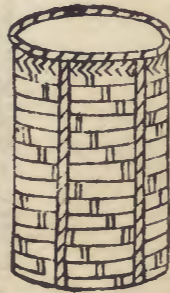
筥

樓音

俗云天留

△按簣亦筥之類今多盛沙糖來竹籠也

簣



簣

椽音

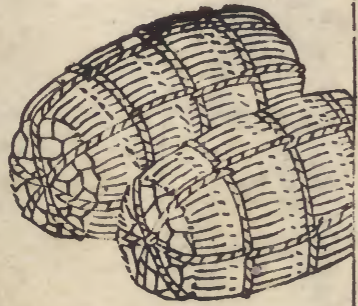
圖同上

籩



籩

三才圖會云籩荆竹圓以盛穀器也籩亦如圖而皆筥之別名但大小有差耳



俵

音標

俗云太和良苞藁也
豆止二字通
太字

△按中華多用竹器本朝多用薦藁蓋俵苞藁也以代中華
華筥也編稻藁如薦卷成圓樣別卷束藁蓋口底盛

米穀外以繩結縛太抵盛米五斗其重十斤半以二
 儀為一斛以三儀為馬一駄
 儀字訓散也然為苞苞字義嘗無的據而其用來尚矣



貯

主音

俗云太天
 疑循帽二字
 相似故誤曰
 太天歟未詳

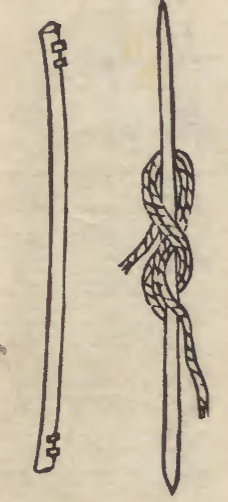
字彙云貯帽也所以載盛米者也或布為之故帽字从巾
 △按今用蓑席縫合為圓形可以盛茶及木綿凡薦作者
 曰依庭作者曰太天即此貯之屬平
 一種布大袋以盛絹綿者俗曰陀牟不久呂此帽之屬
 平

攢稻篋



三才圖會云攢稻篋農家禾稻穫收即用廣篋展布置水
 物或石於上各舉稻把攢之子粒隨落積於篋上免汚泥
 沙且不致耗失又可曬穀物或捲作笔誠為多便
 △按本朝皆用蓑筵曬穀物其多便倍於篋

軟檐



檐

瞻音

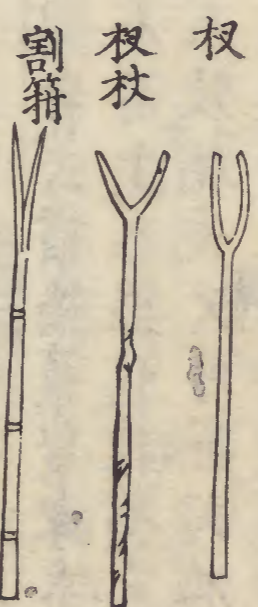
檐切則屋簷
 和名阿布古
 俗云山阿布古

檐三才圖會云其長五尺五寸刻匾木為之者謂之軟檐

斫圓木爲之者謂櫛檐其匾者宜負器與物圓者宜負薪與米

△按楞老人拄杖也然以爲擔之和名者未審櫛尖頭擔今云山擔也擔僮也說文云負何也背曰負何曰僮何荷同左傳曰弗克負荷今多用荷字

漢書人爲事之者尚以爲之者若若



杈

音

杈杖

俗云未太布利

割箱

和利波佐美

杈三才圖會云凡撮木爲之通長五尺上作三股長可三尺形如彎角以箱取木種之
△按杈割竿稍爲杈可以捻取果疏者俗名割箱之類也
一種以收枝木爲杈杖晒物於竿架木時以之出枝



鉞

同 鎌

鉞音

和名加末

俗云草刈鉞

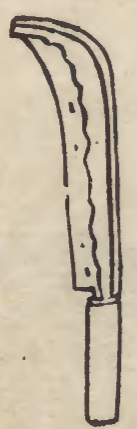
和名加萬都加

鎌刈鈎也杜子美詩曰新月似磨鎌
說文云穫禾短鎌

曰鉞鎌柄曰柄

△按刈柴篠鎌宜厚又獲禾草鉞宜薄又

新云 之はの多刈ののひくくをく獲るは八七困り



鐮

音

鐮力

俗云奈太

鐮同

鐮同

三才圖會云鐮似刀而上彎如鎌而下直其背指厚又長

尺許柄盈一握以刈草禾或斫柴篠可代鎌斧



蠶簿

蚕笛
和名衣比良
植音墜
架蠶簿桂也

蠶簿兼名苑云養蠶器也施於其上令作蠶者也西陵氏始養蠶為絲

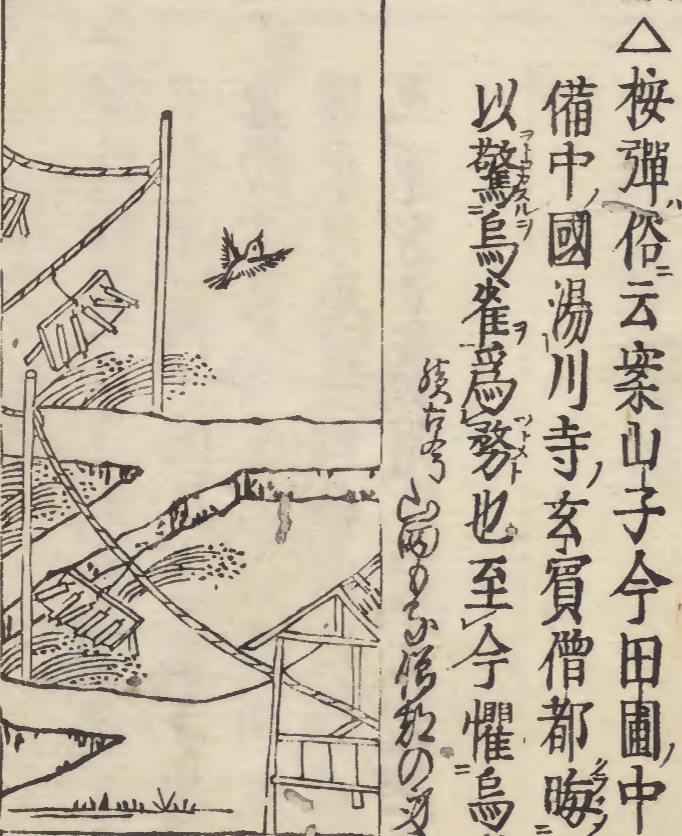
按日本紀雄略天皇六年詔后妃養蠶自是大為民利



案山子

案山子 彈
加賀之
僧都 俗稱
鳥劫俗
止利乎止之

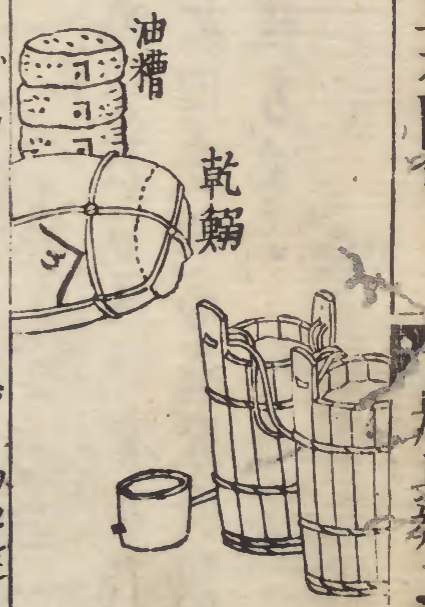
按彈俗云案山子今田圃中使草偶持弓以防鳥雀也備中國湯川寺玄質僧都晦迹於民家之奴入田護稻以驚鳥雀為務也至今懼鳥雀芻靈稱之僧都



鳴子

鳴子
奈留古
引板
比太

按鳴子以方尺許板小竹管列挂板兩面鉤之圃中張繩於四方如鳥雀來時以繩引之則鳴而鳥驚去故名引板名鳴子

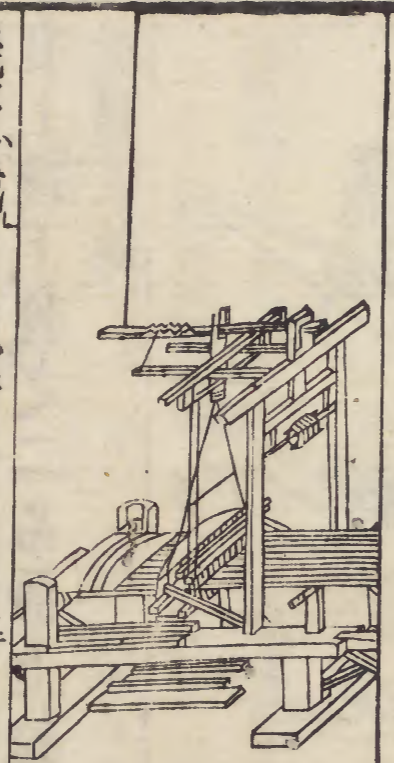


糞音奮
俗云古惠
又云古夜之
糞桶

△按糞穢也以草木葉糞田謂耗蓋培之肥土地之和訓也。大抵用人屎尿為良果樹下可埋狗貓鼠等死骸灌魚肉洗汁亦佳。如田圃則乾籬油槽木糠馬屎皆良。關東以糠為勝畿內以糶為良而關東糶多畿內糠多互運送交易用之因土地肥瘦好惡然而已。

和漢三才圖會 卷第三十六

女工具



機音雞
和名波太
所圖絹帛機也
キイ

機杼織具也。黃帝內傳云帝斬蚩尤蠶神獻絲絲稱織絁之功。因之廣織。淮南子云黃帝臣伯余初作衣。原始云黃帝妃西陵氏始教民養蠶以織帛。按國語注云織設經緯以機成縉布也。日本紀云應神天皇三十七年春遣阿知使主都加使主於吳令求織工。女兄媛弟媛吳織九織四婦女來。